



# Regional Marine Pollution Emergency Response Centre for the Mediterranean Sea (REMPEC)

## Monaco



### Information sur le pays

Capitale	Monaco
Langues	French
Ports principaux	Monte Carlo
Littoral (km)	4.0
Production offshore	<input type="checkbox"/>

### Liste de contact

Afin d'accéder à toutes les coordonnées des représentants du gouvernement, les Correspondants sont invités à se connecter sur le site Web avec leurs identifiants

# Conventions

## Approuvé

### Convention régionale

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
<a href="#">Barcelona Convention</a>	20/09/1977	<input checked="" type="checkbox"/> OS 6931 du 30/09/1980
<a href="#">Emergency Protocol, 1976</a>	20/09/1977	<input checked="" type="checkbox"/> OS 16311 du 06/05/2004
<a href="#">Prevention and emergency protocol, 2002</a>		

### Convention internationale

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
<a href="#">OPRC, 1990</a>	19/10/1999	<input checked="" type="checkbox"/> OS 114544 du 01/08/2000
<a href="#">CLC 1992</a>		
<a href="#">FUND 1992</a>		<input checked="" type="checkbox"/> OS 13037 et 13038 du 30/04/1997
<a href="#">INTERVENTION Protocol 1973</a>	31/03/2005	
<a href="#">INTERVENTION 1969</a>		

## Désapprouvé

### Convention internationale

[OPRC-HNS Protocol, 2000](#)

[1996 HNS Convention](#)

[Bunker Convention, 2001](#)

[LLMC Protocol 96](#)

[Wreck Removal Convention, 2007](#)

[LLMC 1976](#)

[SALVAGE 1989](#)

[FUND Protocol 2003](#)

[Offshore Protocol](#)

[SCP CEG](#)

# National & système régional - National & plan régional

## Plan d'urgence national

Approuvé	En projet	En préparation	Aucune information	Assisté par le REMPEC	Date
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	01/05/2008
<b>Type de test</b>					
<b>Fréquence de test</b>					
tous les jours					
<b>Législation nationale pertinente adoptant le plan</b>					
<b>Le plan de maintenance</b>					
Département de l'Interieur					
<b>Mise en oeuvre du plan</b>					
Département de l'Interieur					

## Accords sous-régionaux

# National & système régional - stratégie de lutte

## Contrôle et évaluation

Image satellite	
Surveillance aérienne	<input checked="" type="checkbox"/> Par réquisition d'hélicoptère privé
Surveillance navale	<input checked="" type="checkbox"/> sur zone côtier
Modèles de prédiction	

## Lutte en mer

Utilisation de dispersant	
Surveillance aérienne	<input checked="" type="checkbox"/>
Législation connexe	<input checked="" type="checkbox"/>
Délimitation des zones d'utilisation des dispersants	<input checked="" type="checkbox"/>
Identification de l'autorité en charge de l'autorisation	<input checked="" type="checkbox"/> Département de l'Interieur
Procédures de test des dispersants	
Liste des produits approuvés	<input checked="" type="checkbox"/> CEDRE
Liste des laboratoires compétents autorisés	
Confinement et récupération	<input checked="" type="checkbox"/> Détailler dans la section 5
Brûlage (In situ burning)	<input checked="" type="checkbox"/> Détailler dans la section 5

## Protection et nettoyage du littoral

Protection du littoral	<input checked="" type="checkbox"/> Détailler dans la section 5
Nettoyage du littoral	<input checked="" type="checkbox"/>

## La communication

Activités d'exploitation	<input checked="" type="checkbox"/>
Relation gouvernement / industrie	
Relation publique	<input checked="" type="checkbox"/> Information par le Ministère de l'Intérieur
Relation avec les médias	<input checked="" type="checkbox"/>

## Gestion des déchets

Politique nationale concernant les déchets d'hydrocarbures	<input checked="" type="checkbox"/>
Traitement / Installations de dépôt / Solutions	<input checked="" type="checkbox"/> Plan Polmar

## Experts

---

Intégration d'experts internationaux dans l'organe de coordination

## Demandes d'indemnisation

---

Base juridique des demandes d'indemnisation au niveau national

---

Réclamations inclus dans le plan d'urgence

---

Structure nationale chargée des demandes d'indemnisation

## Gestion des volontaires

---

Gestion des volontaires prise en compte dans le plan

## Protection de la faune

---

Mesures de protection de la faune (espèces protégées et autre faune marine)

# Expertise

## Préparation

### Centres d'experts et de formation

<b>Cartographie de sensibilité</b>	<input type="checkbox"/> Hydrocarbure <input type="checkbox"/> Produits chimiques	
<b>Evaluation du risque</b>	<input type="checkbox"/> Hydrocarbure <input type="checkbox"/> Produits chimiques	
<b>La planification d'urgence</b>	<input type="checkbox"/> Hydrocarbure <input type="checkbox"/> Produits chimiques	
<b>Formation du personnel</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Hydrocarbure <input type="checkbox"/> Produits chimiques	Direction des Affaires Maritimes

## Lutte

### Centres d'experts et de formation

<b>Lutte contre l'incendie</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Corps des Sapeurs Pompiers de Monaco	
<b>Lutte contre les marées noires en mer</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Division de la Police Maritime et Aéroportuaire	
<b>Lutte contre les hydrocarbures sur la côte</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Corps des Sapeurs Pompiers de Monaco	
<b>Lutte contre les déversements / rejets de SNPD</b>		
<b>Récupération des paquets perdus de SNPD</b>		
<b>Surveillance aérienne</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Sur réquisition	
<b>Images satellite</b>		
<b>Gestion globale des urgences</b>		
<b>Décontamination du littoral</b>		
<b>Modélisation et prévision</b>		
<b>Impact - La faune et les oiseaux</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Direction de l'Environnement	
<b>Impact - La Pêche / La pisciculture</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Direction de l'Environnement	
<b>Restauration du site de l'accident (hydrocarbure)</b>		
<b>Restauration du site de l'accident (produits chimiques)</b>		

## Expertise et services

<b>Nom de la compagnie</b>	Monaco Remorquage Maritime - Hélicoptère Monaco
<b>Adresse (numéro, rue, ville)</b>	
<b>Téléphone (24 h/24)</b>	
<b>Mobile</b>	
<b>Téléfax</b>	
<b>E-mail</b>	
<b>Plus de détails</b>	

# Accords transfrontaliers

## Fournisseur

À qui la demande doit être adressée

Nom complet de l'institution

Département ou position

Adresse (numéro, rue, ville)

Téléphone (24 h/24)

Téléfax

Heures d'ouverture

E-mail

## Frontière

À qui la demande doit être adressée

Conditions financières pour les services d'expert

Le Lorem Ipsum est simplement du faux texte employé dans la composition et la mise en page avant impression. Le Lorem Ipsum est le faux texte standard de l'imprimerie depuis les années 150

Restrictions (visa, etc.) concernant les voyages vers n'importe quel pays méditerranéen? Si oui, veuillez indiquer quels pays

Conditions financières et autres (transport, etc.) pour mettre l'équipement ou le produit à la disposition d'une partie requérante

Emplacement de l'équipement et des produits et port ou aéroport le plus proche (ville / port, ville / aéroport)

## Formation et suivi

### Réunion des correspondants du REMPEC

Année	Représentant	Ministère/département/division
2007	M. Pierre Bouchet, Adjoint Directeur des affaires maritimes	Direction des affaires maritimes, Département de l'équipement, de l'environnement & de l'urbanisme
2005	M. Pierre Bouchet, Adjoint Directeur	Direction des Affaires Maritime
2003	M. Guisepepe Angrisano, Contre-amiral	Délégué de Monaco pour la coopération internationale, Direction des Affaires Maritimes
2003	M. Pierre Bouchet, Chef de Section	Service de la Marine, Direction des Affaires Maritime, Département des Travaux Publics & des Affaires Sociales
2003	M. Frédéric Platini, Administrator	Coopération internationale pour l'Environnement & le Développement
2000	M. Pierre Bouchet, Chef de Section	Service de la Marine, Direction des Affaires Maritime, Département des Travaux Publics & des Affaires Sociales
2009	Mr. Pierre Bouchet, Adjoint Directeur des affaires maritimes	Direction des affaires maritimes, Département de l'équipement, de l'environnement & de l'urbanisme
2011	M Pierre Bouchet, Adjoint au Directeur des affaires maritimes, Direction des affaires maritimes	Département de l'équipement, de l'environnement et de l'urbanisme

### Activités régionale

Date	Nom de l'activité	Nom du participant du pays
05/2009	Regional Government and Industry Workshop on Cooperation, Preparedness for and Response to Oil Spills in the Mediterranean Sea - 11-12 May 2009, Marseille, France.	M. Jean-Louis Bissuel, M. Pierre Bouchet, Lebanon
03/2000	MEDEXPOL 99/2 - Formation régionale sur les nouvelles techniques de nettoyage du littoral en cas de pollution (hydrocarbures et produits chimiques) - France 21-25 mars 2000	M. Pierre Bouchet, Monaco
12/2001	MEDEXPOL 2001 – Formation régionale sur la prévention, la préparation à la lutte et lutte contre les accidents impliquant des substances dangereuses à l'interface navire/littoral - Gênes, Italie, 10-14 décembre 2001	M. Pierre Bouchet, Monaco
10/2002	MEDIPOL 2002 - Séminaire Régional sur la lutte contre les déversements d'hydrocarbures et de produits chimiques pour les administrateurs gouvernementaux et les cadres supérieurs - Malte, 29 octobre. -2 novembre 2002	M. Pierre Boucher, Monaco
10/2003	MEDIPOL 2003 – Atelier Européen sur l'Imagerie Satellitale et les Déversements Illicites d'Hydrocarbures en Europe et en Méditerranée, et visites du FOST (Fast Oil Spill Team) à Rognac / Marseille - 2 – 4 octobre 2003	M. Pierre Boucher, Monaco
12/2004	Exercice d'alerte régional MEDIPOLEX 2004, organisé en proche collaboration avec le Point Focal National de Chypre - 7-8 décembre. 2004	Toutes les parties contractantes ont participé

Date	Nom de l'activité	Nom du participant du pays
10/2005	MEDEXPOL 2005 – Le Séminaire régional sur l'utilisation de la télédétection pour le contrôle de la pollution par les hydrocarbures, à Nicosie, Chypre, i 17 octobre au jeudi 20 octobre 2005	Melle Elodie Martin, Ramoge, Monaco
11/2007	MEDEXPOL 2007 - Séminaire régional sur les rejets illicites des navires et la poursuite des contrevenants -27 – 30 novembre 2007, Marseille, France	M. Pierre Bouchet, M. Gilles Blanchi, M. Johanned Bethenod, Monaco
06/2008	Exercice Antipollution– « Mediterraneo 2008 », Tarragona, Juin 2008	N/A
09/2007	Exercice Antipollution – NURRA 16-18 September 2007, Porto Torres, Italy	N/A
05/2006	Exercice POLLUX 2006, France, 16-18 May 2006	N/A
06/2005	Exercice under RAMOGEPOL june 2005	N/A
01/2004	Exercice Antipollution RAMOGEPOL Gênes 2004 (conditions réelles)	N/A
05/2004	Exercice international de sauvetage et de lutte contre les pollutions marines par les hydrocarbures, mai 2004, Palma de Majorca	N/A
01/2001	Exercice Antipollution RAMOGEPOL Genoa 2001	N/A
01/2001	Exercice RAMOGEPOL Genoa 2001	N/A
01/2000	Exercice Antipol 2000	N/A

## Activités nationales

**Date**      **Nom de l'activité**

## Prévention

### Conventions internationales de prévention

#### Approuvé

Instrument juridique	Ratification	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
<a href="#">LC 1972</a>	30/03/2011	<input checked="" type="checkbox"/> Merchant Shipping (Prevention of Pollution from Ships) Regulation
<a href="#">SOLAS 74</a>		
<a href="#">Load Line 1966</a>		
<a href="#">TONNAGE 69</a>		
<a href="#">COLREG 72</a>		
<a href="#">UNCLOS</a>	20/03/1996	
<a href="#">MARPOL Annex I &amp; Annex II</a>	07/11/1972	
<a href="#">MARPOL Annex III</a>		
<a href="#">MARPOL Annex IV</a>		
<a href="#">MARPOL Annex V</a>		
<a href="#">MARPOL Annex VI</a>		

## Désapprouvé

Instrument juridique	Transposition de l'instrument international dans la législation nationale
<a href="#">LC Protocol 1996</a>	
<a href="#">AFS 2001</a>	
<a href="#">SOLAS Protocol 78</a>	
<a href="#">SOLAS Protocol 88</a>	
<a href="#">Load Line Protocol 1988</a>	
<a href="#">STCW 78</a>	
<a href="#">BMW 2004</a>	
<a href="#">SCP B&amp;H-CRO</a>	

## Sanctions pour violations

<b>L'Administration dispose des lois nationales nécessaires pour garantir l'application de sanctions d'une sévérité adéquate afin de décourager la violation des instruments internationaux auxquels l'État est partie prenante.</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Si oui, comment les violations sont-elles suivies et quelles sont les sanctions (par exemple, le type d'amendes) imposées?</b>	

## Inspections des navires

<b>Inspections périodiques de ses propres navires</b>	
<b>L'Administration a les lois nationales nécessaires en vigueur pour prévoir des inspections et des détentions de navires afin d'assurer le respect des normes internationales de sécurité maritime et de prévention de la pollution, auxquelles l'État est partie prenante</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Si oui, combien de navires sont inspectés chaque année et combien d'entre eux ont abouti à la détention du navire?</b>	
<b>Nombre de navires détenus par le contrôle par l'État du port au cours des 3 dernières années</b>	
<b>Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de la Méditerranée</b>	
<b>Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de Paris</b>	
<b>Nombre de navires détenus en vertu du Mémorandum d'entente de Tokyo</b>	
<b>Nombre de navires détenus sous le Service des garde-côtes des États-Unis (USCG)</b>	
<b>Inspections du contrôle par l'État du port</b>	
<b>Des inspections de contrôle par l'État du port sont effectuées dans vos ports</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Si oui, combien d'inspections de la CFP sont effectuées chaque année?</b>	

## Délégation de pouvoirs aux organisations reconnues (Bureaux régionaux)

L'Administration a les lois nationales nécessaires,   
y compris les accords nécessaires, en vigueur  
pour déléguer le pouvoir aux Bureaux régionaux

Quelles procédures sont en place pour surveiller  
le travail des bureaux régionaux?

Fournir une liste des bureaux régionaux auxquels  
la délégation de pouvoirs est accordée par le biais  
d'un tel accord.

## Enquêtes sur les accidents

L'Administration dispose des lois nationales   
nécessaires pour mener les enquêtes requises sur  
les accidents

Nombre d'échouements signalés au cours des 3  
dernières années

Nombre de collisions signalées au cours des 3  
dernières années

Nombre d'accidents signalés ayant entraîné des  
incidents de pollution au cours des 3 dernières  
années

## Mise en oeuvre de MARPOL

### Infractions à MARPOL

L'administration dispose des lois nationales   
nécessaires pour garantir l'application de  
sanctions suffisamment sévères en cas  
d'infraction à MARPOL

Si oui, comment les infractions sont-elles suivies  
et quelles sont les sanctions imposées?

### Installation de réception portuaires

Port	MARPOL Annexe I	MARPOL Annexe II	MARPOL Annexe IV	MARPOL Annexe V	MARPOL Annexe VI
------	--------------------	---------------------	---------------------	--------------------	---------------------

### Surveillance des eaux côtières

La surveillance des eaux sous votre juridiction est   
effectuée

Si oui, quelles sont les méthodes et les  
ressources disponibles pour effectuer une telle  
surveillance?

## Resources

### Organigramme

Nombre de bureaux, de personnel non technique et de personnel technique

Chef de bureau (fournir l'adresse complète et les  
coordonnées)

Nombre des autres bureaux (fournir l'adresse  
complète et les coordonnées de tous les bureaux)

Nombre de personnel non technique

Nombre de personnel technique

**Nombre de bureaux, de personnel non technique et de personnel technique**

---

**Nombre d'inspecteurs (Inspecteurs de l'État du pavillon et inspecteurs de l'Etat du port)**

---

**Nombre d'enquêteurs sur les accidents de l'État du pavillon**